

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Μαΐου 2016

για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας («ΛΔΚ»), με την οποία, μεταξύ άλλων, τέθηκαν σε εφαρμογή οι αποφάσεις 1718 (2006) και 1874 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΑΣΑΗΕ»).
- (2) Στις 7 Μαρτίου 2013 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), καταδικάζοντας με τους πλέον αυστηρούς όρους την πυρηνική δοκιμή που διεξήγαγε η ΛΔΚ τη 12η Φεβρουαρίου 2013, η οποία παραβίασε και αγνόησε επιδεικτικά τις σχετικές ΑΣΑΗΕ.
- (3) Στις 22 Απριλίου 2013 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾, με την οποία αντικαταστάθηκε η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ και, μεταξύ άλλων, τέθηκαν σε εφαρμογή οι ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και 2094 (2013).
- (4) Στις 2 Μαρτίου 2016 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 2270 (2016), με την οποία εκφράζει τη βαθύτατη ανησυχία του για την πυρηνική δοκιμή που διεξήγαγε η ΛΔΚ στις 6 Ιανουαρίου 2016 κατά παράβαση των σχετικών ΑΣΑΗΕ, καταδικάζει την εκτόξευση πυραύλου στην οποία προέβη η ΛΔΚ στις 7 Φεβρουαρίου 2016, για την οποία χρησιμοποίησε τεχνολογία βαλλιστικών πυραύλων και η οποία συνιστούσε σοβαρή παράβαση των σχετικών ΑΣΑΗΕ, και δηλώνει ότι εξακολουθεί να υφίσταται σαφής απειλή για τη διεθνή ειρήνη και την ασφάλεια στην περιοχή και πέραν αυτής.
- (5) Στις 31 Μαρτίου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2013/2016 ⁽³⁾, με την οποία τροποποιήθηκε η απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ και τέθηκε σε εφαρμογή η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).
- (6) Λόγω των ενεργειών της ΛΔΚ στις αρχές του τρέχοντος έτους, οι οποίες θεωρείται ότι αποτελούν σοβαρή απειλή για τη διεθνή ειρήνη και την ασφάλεια στην περιοχή και πέραν αυτής, το Συμβούλιο αποφάσισε να επιβάλει και άλλα περιοριστικά μέτρα.
- (7) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016), η οποία εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για το ότι οι πωλήσεις όπλων της ΛΔΚ απέφεραν έσοδα τα οποία χρησιμοποιήθηκαν για την απόκτηση πυρηνικών όπλων και βαλλιστικών πυραύλων, ορίζει ότι οι περιορισμοί όσον αφορά τα όπλα θα πρέπει να καλύπτουν το σύνολο των όπλων και του συναφούς άψυχου υλικού, συμπεριλαμβανομένων των φορητών όπλων και του ελαφρού οπλισμού και του συναφούς άψυχου υλικού τους, επίσης επεκτείνει περαιτέρω τις απαγορεύσεις στη μεταφορά και προμήθεια όλων των ειδών που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην ανάπτυξη των επιχειρησιακών ικανοτήτων των ένοπλων δυνάμεων της ΛΔΚ ή στις εξαγωγές που στηρίζουν ή ενισχύουν τις επιχειρησιακές δυνατότητες των ένοπλων δυνάμεων άλλου κράτους μέλους του ΟΗΕ εκτός της ΛΔΚ.
- (8) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) προσδιορίζει ότι η απαγόρευση παροχής τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με όπλα απαγορεύει στα κράτη μέλη του ΟΗΕ να φιλοξενούν εκπαιδευτές, συμβούλους ή άλλους υπαλλήλους για σκοπούς που συνδέονται με στρατιωτική, παραστρατιωτική ή αστυνομική κατάρτιση.

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2006/795/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 341, 23.12.2010, σ. 32).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 111, 23.4.2013, σ. 52).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/476 του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2016, που τροποποιεί την απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 85, 1.4.2016, σ. 38).

- (9) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) επιβεβαιώνει ότι οι απαγορεύσεις όσον αφορά τη μεταφορά, την προμήθεια και την παροχή τεχνικής βοήθειας σε σχέση με ορισμένα είδη ισχύουν και για την αποστολή ειδών προς ή από τη ΛΔΚ με σκοπό την επισκευή, τη συντήρηση, την ανακαίνιση, τη δοκιμή, την ανάδρομη τεχνική έρευνα και την εμπορία, ανεξάρτητα από το αν μεταβιβάζεται η ιδιοκτησία ή ο έλεγχος, και υπογραμμίζει ότι τα μέτρα απαγόρευσης χορήγησης θεώρησης πρέπει να εφαρμόζονται και σε κάθε ιδιώτη που ταξιδεύει για τους εν λόγω σκοπούς.
- (10) Το Συμβούλιο θεωρεί σκόπιμο να απαγορευθούν η προμήθεια, η πώληση ή η μεταφορά στη ΛΔΚ περαιτέρω ειδών, υλικών και εξοπλισμού που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης.
- (11) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) επεκτείνει τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε μέτρα δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων και απαγόρευσης χορήγησης θεώρησης και ορίζει ότι τα μέτρα δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων πρέπει να εφαρμόζονται σε οντότητες της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, εφόσον το κράτος μέλος του ΟΗΕ κρίνει ότι συνδέονται με το πυρηνικό πρόγραμμα ή το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών ΑΣΑΗΕ.
- (12) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016), η οποία εκφράζει ανησυχία για το ότι η ΛΔΚ κάνει κατάχρηση των προνομίων και ασυλιών που της παρέχονται δυνάμει των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, καθορίζει πρόσθετα μέτρα που έχουν σκοπό να εμποδίσουν τους διπλωμάτες της ΛΔΚ ή τους εκπροσώπους κυβερνήσεων τρίτων χωρών ή ιδιώτες από τρίτες χώρες να ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταχωρισμένων προσώπων ή οντοτήτων ή να συμμετέχουν σε απαγορευμένες δραστηριότητες.
- (13) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) διευκρινίζει περαιτέρω το εύρος της υποχρέωσης των κρατών μελών του ΟΗΕ να εμποδίζουν την εξειδικευμένη κατάρτιση υπηκόων της ΛΔΚ σε ορισμένους ευαίσθητους κλάδους.
- (14) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) επεκτείνει επίσης το πεδίο εφαρμογής των μέτρων που εφαρμόζονται στον τομέα των μεταφορών και στον χρηματοοικονομικό τομέα.
- (15) Στο πλαίσιο των μέτρων που ισχύουν για τον χρηματοοικονομικό τομέα, το Συμβούλιο θεωρεί ότι είναι σκόπιμο να απαγορευθούν οι μεταφορές κεφαλαίων προς και από τη ΛΔΚ χωρίς εκ των προτέρων ρητή άδεια, καθώς και επενδύσεις από τη ΛΔΚ στα εδάφη που υπάγονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών και επενδύσεις από υπηκόους ή οντότητες των κρατών μελών στη ΛΔΚ.
- (16) Εκτός από τα μέτρα που προβλέπονται στις σχετικές ΑΣΑΗΕ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αρνούνται την άδεια προσγείωσης, απογείωσης ή εκτέλεσης πτήσεων επάνω από το έδαφός τους σε αεροσκάφη αερομεταφορών της ΛΔΚ ή προέλευσης ΛΔΚ. Τα κράτη μέλη θα πρέπει εξάλλου να απαγορεύουν την είσοδο στους λιμένες τους σε κάθε σκάφος που ανήκει στη ΛΔΚ ή που εκμεταλλεύεται ή επανδρώνεται από αυτήν.
- (17) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) απαγορεύει την προμήθεια ορισμένων ορυκτών και την εξαγωγή αεροπορικών καυσίμων.
- (18) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η απαγόρευση των εξαγωγών ειδών πολυτελείας θα πρέπει να επεκταθεί ώστε να καλύπτει και τις εισαγωγές τέτοιων εμπορευμάτων από τη ΛΔΚ.
- (19) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) επεκτείνει περαιτέρω τους περιορισμούς όσον αφορά τη χρηματοδοτική στήριξη του εμπορίου με τη ΛΔΚ.
- (20) Επιπλέον, το Συμβούλιο θεωρεί σκόπιμο να επεκταθεί η απαγόρευση στη δημόσια χρηματοοικονομική στήριξη για το εμπόριο με τη ΛΔΚ, ιδίως για να αποφευχθεί η συμβολή τυχόν χρηματοοικονομικής στήριξης σε πυρηνικές δραστηριότητες που αφορούν τη διάδοση των πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη συστημάτων παραγωγής πυρηνικών όπλων.
- (21) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) υπενθυμίζει ότι η Ειδική Ομάδα Χρηματοοικονομικής Δράσης (FATF) έχει ζητήσει από τις χώρες να εφαρμόζουν ενισχυμένα μέτρα δέουσας επιμέλειας και αποτελεσματικά αντίμετρα για την προστασία των περιοχών δικαιοδοσίας τους από την παράνομη χρηματοοικονομική δραστηριότητα της ΛΔΚ και καλεί τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να εφαρμόσουν τη σύσταση 7 της FATF, το ερμηνευτικό της σημείωμα και τις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές για την αποτελεσματική εφαρμογή στοχευμένων οικονομικών κυρώσεων που συνδέονται με τη διάδοση των πυρηνικών όπλων.

- (22) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) τονίζει επίσης ότι τα μέτρα που επιβάλλονται μέσω αυτής δεν προορίζονται να έχουν αρνητικές ανθρωπιστικές συνέπειες για τον άμαχο πληθυσμό της ΛΔΚ ή να επηρεάσουν αρνητικά δραστηριότητες που δεν απαγορεύονται από τις σχετικές ΑΣΑΗΕ, ούτε να θίξουν τις δράσεις συνδρομής και αρωγής διεθνών οργανισμών και μη κυβερνητικών οργανώσεων στη ΛΔΚ προς όφελος του άμαχου πληθυσμού.
- (23) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) εκφράζει τη δέσμευσή της για μια ειρηνική, διπλωματική και πολιτική αντιμετώπιση της κατάστασης. Επιβεβαιώνει την υποστήριξη προς τις εξαμερείς συνομιλίες και ζητά την επανάληψή τους.
- (24) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) βεβαιώνει ότι οι ενέργειες της ΛΔΚ πρέπει να υπόκεινται σε συνεχή έλεγχο και ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ είναι πρόθυμο να ενισχύσει, να τροποποιήσει, να αναστείλει ή να άρει τα μέτρα, κατά περίπτωση, υπό το φως της συμμόρφωσης της ΛΔΚ και είναι αποφασισμένο να λάβει περαιτέρω σημαντικά μέτρα σε περίπτωση περαιτέρω πυρηνικής δοκιμής ή εκτόξευσης πυραύλου της ΛΔΚ.
- (25) Τον Φεβρουάριο του 2016 το Συμβούλιο προέβη σε επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ και το άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 2α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007⁽¹⁾ και επιβεβαίωσε ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙ της εν λόγω απόφασης και στο παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να παραμείνουν καταχωρισμένα.
- (26) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ειδικότερα από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και δίκαιης δίκης, το δικαίωμα της ιδιοκτησίας και το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και τις εν λόγω αρχές.
- (27) Η παρούσα απόφαση σέβεται επίσης πλήρως τις υποχρεώσεις των κρατών μελών δυνάμει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και τον νομικώς δεσμευτικό χαρακτήρα των ΑΣΑΗΕ.
- (28) Χάριν σαφήνειας, η απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέα απόφαση.
- (29) Για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων, απαιτείται περαιτέρω δράση από την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των ακόλουθων ειδών και τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους τους ή από το έδαφος τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από τα εδάφη των κρατών μελών:

- α) οπλισμού και συναφούς άμυχου υλικού παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών των ανωτέρω, εξαιρουμένων των μη πολεμικών οχημάτων τα οποία κατασκευάστηκαν ή συναρμολογήθηκαν με υλικά προκειμένου να παρέχουν προστασία κατά βλημάτων και τα οποία χρησιμεύουν μόνο για την προστασία του προσωπικού της Ένωσης και των κρατών μελών της στη ΛΔΚ,
- β) όλων των ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας, όπως καθορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή την επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) («επιτροπή κυρώσεων») σύμφωνα με την παράγραφο 8 στοιχείο α) σημείο ii) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), την παράγραφο 5 στοιχείο β) της ΑΣΑΗΕ 2087 (2013) και την παράγραφο 20 της ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 1).

- γ) ορισμένων άλλων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στις στρατιωτικές της δραστηριότητες, περιλαμβανομένων όλων των αγαθών και της τεχνολογίας διπλής χρήσης που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,
- δ) οποιονδήποτε περαιτέρω ειδών, υλικών και εξοπλισμού που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης· η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν στοιχείο,
- ε) ορισμένων βασικών συστατικών στον τομέα των βαλλιστικών πυραύλων, όπως ορισμένοι τύποι αλουμινίου που χρησιμοποιούνται σε συστήματα βαλλιστικών πυραύλων· η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν στοιχείο,
- στ) κάθε άλλου είδους που θα μπορούσε να συμβάλει στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, σε δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση· η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν στοιχείο,
- ζ) κάθε άλλου είδους, εκτός τροφίμων ή φαρμάκων, εάν το κράτος μέλος κρίνει ότι θα μπορούσε να συμβάλει άμεσα στην ανάπτυξη των επιχειρησιακών ικανοτήτων των ένοπλων δυνάμεων της ΛΔΚ ή στις εξαγωγές που στηρίζουν ή ενισχύουν τις επιχειρησιακές δυνατότητες των ένοπλων δυνάμεων άλλου κράτους εκτός της ΛΔΚ.

2. Απαγορεύονται επίσης:

- α) η παροχή τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, βοήθειας ή υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών διαμεσολάβησης που σχετίζονται με είδη ή τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση των ειδών αυτών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,
- β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοοικονομικής συνδρομής που σχετίζεται με τα είδη ή την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, των επιχορηγήσεων, των δανείων και της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, καθώς και της ασφάλισης και της αντασφάλισης, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή των εν λόγω ειδών και της εν λόγω τεχνολογίας ή για την παροχή συναφούς τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, βοήθειας ή υπηρεσιών μεσιτείας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,
- γ) η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

3. Απαγορεύεται επίσης η προμήθεια από τη ΛΔΚ των ειδών ή της τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από υπηκόους των κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία των κρατών μελών, καθώς και η παροχή από τη ΛΔΚ σε υπηκόους των κρατών μελών τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, συνδρομής, χρηματοδότησης και χρηματοοικονομικής συνδρομής που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.

Άρθρο 2

Τα μέτρα που επιβάλλονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) δεν εφαρμόζονται στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ενός είδους ή στην απόκτησή του, εφόσον:

- α) το κράτος μέλος κρίνει ότι η δραστηριότητα αυτή προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα αποφέρει εισόδημα σε πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ και δεν συνδέεται με οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος κοινοποιεί εκ των προτέρων στην επιτροπή κυρώσεων την εν λόγω κρίση για τον χαρακτήρα της δραστηριότητας και ενημερώνει την επιτροπή κυρώσεων για τα μέτρα που λαμβάνονται για την πρόληψη της εκτροπής του είδους για αυτούς τους άλλους σκοπούς, ή
- β) η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει κατά περίπτωση ότι μια συγκεκριμένη προμήθεια, πώληση ή μεταφορά δεν είναι αντίθετη προς τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1)

Άρθρο 3

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, αγορά, μεταφορά ή μεσιτεία χρυσού και πολύτιμων μετάλλων, καθώς και διαμαντιών προς, από ή προς όφελος της κυβέρνησης της ΛΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της ή της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, καθώς και προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντοτήτων που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο αυτών.
2. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

Άρθρο 4

1. Απαγορεύεται σε υπηκόους κρατών μελών να προμηθεύονται από τη ΛΔΚ ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών χρυσό, μεταλλεύματα τιτανίου, μεταλλεύματα βαναδίου και σπάνιες ορυκτές γαίες, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.
2. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

Άρθρο 5

Απαγορεύεται η παράδοση στην Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή προς όφελός της βορειοκορεατικών τραπεζογραμματίων και κερμάτων νέας εκτύπωσης ή κοπής ή μη εκδοθέντων.

Άρθρο 6

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ειδών πολυτελείας στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους ή από το έδαφος κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται από το έδαφος κρατών μελών.
2. Απαγορεύεται η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά πολυτελών αγαθών από τη ΛΔΚ.
3. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από τις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 7

1. Απαγορεύεται σε υπηκόους κρατών μελών να προμηθεύονται από τη ΛΔΚ ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών άνθρακα, σίδηρο και σιδηρομετάλλευμα, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από την παρούσα παράγραφο.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στον άνθρακα ο οποίος το κράτος μέλος που τον προμηθεύεται βεβαιώνει, με βάση αξιόπιστες πληροφορίες, ότι δεν προέρχεται από τη ΛΔΚ και μεταφέρθηκε μέσω της ΛΔΚ αποκλειστικά για εξαγωγή από το λιμάνι Rajin (Rason), υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος ενημερώνει την επιτροπή κυρώσεων εκ των προτέρων και εφόσον αυτές οι συναλλαγές δεν σχετίζονται με τη δημιουργία εσόδων για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή για άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση.
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε συναλλαγές που κρίνονται ότι προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν σχετίζονται με τη δημιουργία εσόδων για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή για άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 8

1. Απαγορεύεται η πώληση ή προμήθεια αεροπορικών καυσίμων, μεταξύ άλλων βενζίνης αεροπλάνων, καυσίμου αεριοθωμένων τύπου νάφθας, καυσίμου αεριοθωμένων τύπου κηροζίνης και καυσίμου πυραύλων τύπου κηροζίνης, στη ΛΔΚ από υπηκόους κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ανεξαρτήτως εάν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από τα εδάφη κρατών μελών.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν η επιτροπή κυρώσεων έχει εγκρίνει εκ των προτέρων κατ' εξαίρεση και κατά περίπτωση τη μεταφορά στη ΛΔΚ τέτοιων προϊόντων για επαληθευμένες ουσιώδεις ανθρωπιστικές ανάγκες και με την επιφύλαξη συγκεκριμένων ρυθμίσεων για την αποτελεσματική παρακολούθηση της παράδοσης και της χρήσης.
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε σχέση με την πώληση ή την προμήθεια αεροπορικών καυσίμων σε πολιτικά αεροσκάφη μεταφοράς επιβατών εκτός της ΛΔΚ αποκλειστικά για κατανάλωση κατά την πτήση προς τη ΛΔΚ και την πτήση επιστροφής.

Άρθρο 9

Απαγορεύεται η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά από τη ΛΔΚ προϊόντων πετρελαίου που δεν καλύπτονται από την απόφαση ΣΑΗΕ 2270 (2016). Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν δημόσια χρηματοοικονομική στήριξη για το εμπόριο με τη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων ή ασφάλισης, σε υπηκόους τους ή σε οντότητές τους που μετέχουν σε αυτό το εμπόριο. Αυτό δεν θίγει τις υποχρεώσεις που αναλήφθηκαν πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή η χρηματοοικονομική στήριξη δεν συμβάλλει σε προγράμματα ή δραστηριότητες της ΛΔΚ που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση.
2. Απαγορεύεται η ιδιωτική χρηματοοικονομική στήριξη για το εμπόριο με τη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων ή ασφάλισης, σε υπηκόους ή οντότητες κρατών μελών που εμπλέκονται σε αυτό το εμπόριο, εάν αυτή η χρηματοοικονομική στήριξη θα μπορούσε να συμβάλει σε προγράμματα ή δραστηριότητες της ΛΔΚ που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα ή βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270(2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή μέτρων που επιβάλλονται από τις εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή από την παρούσα απόφαση.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν αφορούν το εμπόριο για επισιτιστικούς, γεωργικούς, ιατρικούς ή άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Άρθρο 11

1. Απαγορεύονται οι επενδύσεις σε έδαφος υπό την δικαιοδοσία των κρατών μελών εκ μέρους της ΛΔΚ, των υπηκόων της ή οντοτήτων που έχουν συσταθεί στη ΛΔΚ ή που υπάγονται στη δικαιοδοσία της ή εκ μέρους προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την εποπτεία τους ή οντοτήτων που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

2. Απαγορεύονται τα εξής:
- α) η απόκτηση ή η διεύρυνση συμμετοχής σε οντότητες στη ΛΔΚ ή σε οντότητες της ΛΔΚ ή οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα οντοτήτων της ΛΔΚ εκτός της ΛΔΚ που συμμετέχουν σε δραστηριότητες που συνδέονται με δραστηριότητες ή προγράμματα της ΛΔΚ που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής ή σε δραστηριότητες στους τομείς της εξόρυξης, της διύλισης και των χημικών βιομηχανιών, περιλαμβανομένης της πλήρους απόκτησης των οντοτήτων αυτών και την απόκτησης μετοχών ή άλλων αξιογράφων συμμετοχικής φύσης,
 - β) η χορήγηση οποιασδήποτε χρηματοδότησης ή οικονομικής συνδρομής σε οντότητες στη ΛΔΚ ή σε οντότητες της ΛΔΚ ή οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα οντοτήτων της ΛΔΚ εκτός της ΛΔΚ που συμμετέχουν σε δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α) ή με αποδεδειγμένο σκοπό την χρηματοδότηση τέτοιων οντοτήτων στη ΛΔΚ,
 - γ) η σύσταση κοινοπραξίας με οντότητες στην ΛΔΚ που συμμετέχουν σε δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α) ή με οποιαδήποτε θυγατρική ή συνδεδεμένη εταιρεία υπό τον έλεγχό τους,
 - δ) η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών που συνδέονται άμεσα με τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως γ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη δεν αναλαμβάνουν νέες δεσμεύσεις για την παροχή επιχορηγήσεων, οικονομικής συνδρομής ή δανείων υπό ευνοϊκούς όρους προς τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων μέσω της συμμετοχής τους σε διεθνή χρηματοοικονομικά ιδρύματα, παρά μόνο για ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς που αφορούν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή την προώθηση της αποπυρηνικοποίησης. Τα κράτη μέλη επαγρυπνούν επίσης προκειμένου να μειώσουν τις υφιστάμενες δεσμεύσεις και, ει δυνατόν, να θέσουν τέρμα σε αυτές.

Άρθρο 13

Προκειμένου να αποφευχθεί η παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών ή η μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος κρατών μελών ή προς ή από υπηκόους κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους ή πρόσωπα ή χρηματοοικονομικά ιδρύματα υπό τη δικαιοδοσία τους οποιωνδήποτε οικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων, συμπεριλαμβανομένης της μαζικής μεταφοράς μετρητών, που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε προγράμματα ή δραστηριότητες της ΛΔΚ που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα ή βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή μέτρων που επιβάλλονται από τις εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή από την παρούσα απόφαση, ισχύουν τα εξής:

- 1) Καμία μεταφορά κεφαλαίων προς ή από τη ΛΔΚ δεν λαμβάνει χώρα, εκτός από συναλλαγές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του σημείου 3) και έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το σημείο 4).
- 2) Τα χρηματοοικονομικά ιδρύματα υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών δεν αναλαμβάνουν ούτε συνεχίζουν να συμμετέχουν σε συναλλαγές με:
 - α) τράπεζες που εδρεύουν στη ΛΔΚ, περιλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ,
 - β) υποκαταστήματα ή θυγατρικές, υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, τραπεζών που εδρεύουν στη ΛΔΚ,
 - γ) υποκαταστήματα ή θυγατρικές, εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, τραπεζών που εδρεύουν στη ΛΔΚ ή
 - δ) χρηματοοικονομικές οντότητες που ούτε εδρεύουν στη ΛΔΚ ούτε υπάγονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών, ελέγχονται όμως από πρόσωπα ή οντότητες που εδρεύουν στη ΛΔΚ,εκτός αν οι συναλλαγές αυτές εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του σημείου 3) και έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το σημείο 4).

- 3) Μπορούν να πραγματοποιηθούν οι ακόλουθες συναλλαγές, με την επιφύλαξη της προηγούμενης έγκρισης που αναφέρεται στο σημείο 4):
- α) συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, υγειονομική περίθαλψη ή ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς,
 - β) συναλλαγές που αφορούν προσωπικά εμβάσματα,
 - γ) συναλλαγές που αφορούν την εκτέλεση των εξαιρέσεων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση,
 - δ) συναλλαγές που σχετίζονται με συγκεκριμένη εμπορική σύμβαση, μη απαγορευμένη από την παρούσα απόφαση,
 - ε) συναλλαγές που αφορούν διπλωματική ή προξενική αποστολή ή διεθνή οργανισμό που χαιρεί ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στον βαθμό που οι συναλλαγές αυτές προορίζονται να εξυπηρετήσουν επίσημους σκοπούς της διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή του διεθνούς οργανισμού,
 - στ) συναλλαγές που απαιτούνται αποκλειστικά για την εκτέλεση έργων που χρηματοδοτούνται από την Ένωση ή τα κράτη μέλη της για αναπτυξιακούς σκοπούς και τα οποία αφορούν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή την προώθηση της αποπυρηνικοποίησης,
 - ζ) συναλλαγές που αφορούν πληρωμές για την ικανοποίηση απαιτήσεων κατά της ΛΔΚ ή προσώπων ή οντοτήτων της ΛΔΚ, κατά περίπτωση, και με την επιφύλαξη κοινοποίησης 10 ημέρες πριν από την έγκριση και συναλλαγές παρόμοιας φύσης που δεν συμβάλλουν σε δραστηριότητες απαγορευμένες από την παρούσα απόφαση.
- 4) Οποιαδήποτε μεταφορά κεφαλαίων προς ή από τη ΛΔΚ για τις συναλλαγές που αναφέρονται στο σημείο 3) απαιτεί προηγούμενη έγκριση από την αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους εάν είναι πάνω από 15 000 EUR. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση.
- 5) Η προηγούμενη έγκριση που αναφέρεται στο σημείο 4) δεν απαιτείται για τυχόν μεταφορά κεφαλαίων ή συναλλαγή που είναι αναγκαία για τους επίσημους σκοπούς διπλωματικής ή προξενικής αποστολής κράτους μέλους στη ΛΔΚ.
- 6) Τα χρηματοοικονομικά ιδρύματα, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με τις τράπεζες και τα χρηματοοικονομικά ιδρύματα του σημείου 2), οφείλουν:
- α) να βρίσκονται σε διαρκή επαγρύπνηση όσον αφορά την κίνηση των λογαριασμών, μεταξύ άλλων μέσω των προγραμμάτων τους για τη δέουσα επιμέλεια ως προς τον πελάτη και σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους σχετικά με την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας,
 - β) να απαιτούν τη συμπλήρωση όλων των πεδίων πληροφοριών, στις εντολές πληρωμής, που αφορούν τον εντολέα και τον δικαιούχο της εκάστοτε συναλλαγής και, εφόσον δεν έχουν παρασχεθεί οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή,
 - γ) να τηρούν όλα τα αρχεία των συναλλαγών για περίοδο πέντε ετών και να τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήματός τους,
 - δ) να αναφέρουν αμέσως τις υποψίες τους στη Μονάδα Χρηματοοικονομικών Πληροφοριών («ΜΧΠ») ή σε άλλη αρμόδια αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος, αν υποπτεύονται ή έχουν εύλογους λόγους να υποπτεύονται ότι τα κεφάλαια συμβάλλουν σε προγράμματα ή δραστηριότητες της ΛΔΚ που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα ή βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής· η ΜΧΠ ή άλλη αρμόδια αρχή έχει, εγκαίρως, άμεση ή έμμεση πρόσβαση στις χρηματοοικονομικές, διοικητικές και δικαστικές πληροφορίες τις οποίες χρειάζεται προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα εν λόγω καθήκοντα, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης των αναφορών περί ύποπτων συναλλαγών.

Άρθρο 14

1. Απαγορεύεται το άνοιγμα υποκαταστημάτων, θυγατρικών ή γραφείων αντιπροσώπευσης τραπεζών της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και άλλων χρηματοοικονομικών οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 13 σημείο 2) στο έδαφος των κρατών μελών.
2. Τα υφιστάμενα υποκαταστήματα, θυγατρικές και γραφεία αντιπροσώπευσης κλείνουν εντός 90 ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

3. Εκτός αν έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την επιτροπή κυρώσεων, απαγορεύονται στις τράπεζες της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και στις άλλες χρηματοοικονομικές οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 13 σημείο 2):

- α) η σύσταση νέων κοινοπραξιών με τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών,
- β) η ανάληψη ιδιοκτησιακού συμφέροντος σε τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών,
- γ) η καθιέρωση ή διατήρηση σχέσεων τραπεζικής ανταπόκρισης με τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών.

4. Οι υφιστάμενες κοινοπραξίες, ιδιοκτησιακά συμφέροντα και σχέσεις τραπεζικής ανταπόκρισης με τράπεζες της ΛΔΚ τερματίζονται εντός 90 ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

5. Απαγορεύεται σε χρηματοοικονομικά ιδρύματα εντός του εδάφους ή υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών να ανοίγουν γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές, παραρτήματα ή τραπεζικούς λογαριασμούς στη ΛΔΚ.

6. Τα υφιστάμενα γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές ή τραπεζικοί λογαριασμοί στη ΛΔΚ κλείνουν εντός 90 ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016), εάν το οικείο κράτος μέλος διαθέτει αξιόπιστες πληροφορίες βάσει των οποίων τεκμαίρεται ευλόγως ότι τέτοιες χρηματοοικονομικές υπηρεσίες θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

7. Η παράγραφος 6 δεν εφαρμόζεται εφόσον η επιτροπή κυρώσεων κρίνει κατά περίπτωση ότι τα εν λόγω γραφεία, οι θυγατρικές ή οι λογαριασμοί απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας ή για τις δραστηριότητες των διπλωματικών αποστολών στη ΛΔΚ δυνάμει των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, για τις δραστηριότητες του ΟΗΕ ή των ειδικευμένων υπηρεσιών του ή συναφών οργανισμών ή για οποιουδήποτε άλλους σκοπούς σύμφωνους με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

8. Τα υφιστάμενα γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές ή τραπεζικοί λογαριασμοί στη ΛΔΚ κλείνουν, εάν το οικείο κράτος μέλος διαθέτει αξιόπιστες πληροφορίες βάσει των οποίων τεκμαίρεται ευλόγως ότι τέτοιες χρηματοοικονομικές υπηρεσίες θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από την παρούσα απόφαση.

9. Κράτος μέλος μπορεί να χορηγεί εξαιρέσεις από την παράγραφο 8 κρίνει κατά περίπτωση ότι τα εν λόγω γραφεία, οι θυγατρικές ή οι λογαριασμοί απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας ή για τις δραστηριότητες των διπλωματικών αποστολών στη ΛΔΚ δυνάμει των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, για τις δραστηριότητες του ΟΗΕ ή των ειδικευμένων υπηρεσιών του ή συναφών οργανισμών ή για οποιουδήποτε άλλους σκοπούς σύμφωνους με την παρούσα απόφαση. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει εκ των προτέρων τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με την πρόθεσή του να χορηγήσει εξαιρέσεις.

Άρθρο 15

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση ή αγορά ή η διαμεσολάβηση ή βοήθεια για την έκδοση κρατικών ομολόγων ή ομολόγων εγγυημένων από το κράτος της ΛΔΚ τα οποία εκδόθηκαν μετά τη 18η Φεβρουαρίου 2013 προς ή από την κυβέρνηση της ΛΔΚ, τους δημόσιους φορείς, επιχειρήσεις και οργανισμούς της, την Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή τράπεζες που εδρεύουν στη ΛΔΚ ή υποκαταστήματα και θυγατρικές τους εντός ή εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών ή χρηματοοικονομικές οντότητες που ούτε εδρεύουν στη ΛΔΚ ούτε τελούν υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, ελέγχονται όμως από πρόσωπα ή οντότητες που εδρεύουν στη ΛΔΚ, καθώς και προς ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο 16

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ που ευρίσκονται στο έδαφός τους ή που διέρχονται από το έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων, λιμένων και ζωνών ελεύθερων συναλλαγών τους, ή τα φορτία που αποτελούν αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή από υπηκόους της ΛΔΚ ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή από οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους ή από πρόσωπα ή οντότητες που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα I ή τα φορτία που μεταφέρονται από αεροσκάφη ή θαλάσσια σκάφη με σημαία ΛΔΚ, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν μεταφέρονται είδη κατά παράβαση των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

2. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ που ευρίσκονται στο έδαφός τους ή που διέρχονται από το έδαφός τους ή τα φορτία που αποτελούν αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή από υπηκόους της ΛΔΚ ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος τους, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων και των θαλάσσιων λιμένων, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται δυνάμει της παρούσας απόφασης.
3. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν σκάφη στην ανοικτή θάλασσα, με τη συγκατάθεση του κράτους της σημαίας, εφόσον διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να εικάζεται ότι το φορτίο των σκαφών περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης.
4. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, στο πλαίσιο των επιθεωρήσεων που διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 3.
5. Τα αεροσκάφη και τα σκάφη που μεταφέρουν φορτίο από και προς τη ΛΔΚ υπόκεινται στην υποχρέωση παροχής πρόσθετων πληροφοριών προ της άφιξης ή προ της αναχώρησης για όλα τα αγαθά που μεταφέρουν προς ή από κράτος μέλος.
6. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί η επιθεώρηση που προβλέπεται στις παραγράφους 1 έως 3, τα κράτη μέλη κατάσχουν και διαθέτουν τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την παράγραφο 14 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) και την παράγραφο 8 της ΑΣΑΗΕ 2087 (2013).
7. Τα κράτη μέλη αρνούνται την είσοδο στους λιμένες τους σε κάθε σκάφος που δεν επέτρεψε τη διεξαγωγή επιθεώρησης κατόπιν έγκρισης της εν λόγω επιθεώρησης από το κράτος της σημαίας του σκάφους ή αν σκάφος με σημαία της ΛΔΚ αρνήθηκε να υποβληθεί σε επιθεώρηση δυνάμει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).
8. Η παράγραφος 7 δεν ισχύει σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή επιστροφής στον λιμένα προέλευσης του σκάφους.

Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη δεν χορηγούν άδεια για προσγείωση, απογείωση ή πτήση υπεράνω του εδάφους τους σε αεροσκάφη τα οποία χρησιμοποιούνται από αερομεταφορείς της ΛΔΚ ή προέρχονται από τη ΛΔΚ σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, ιδίως τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες πολιτικής αεροπορίας.
2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση αναγκαστικής προσγείωσης ή στην περίπτωση προσγείωσης για επιθεώρηση.
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που το οικείο κράτος μέλος κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους λόγους σύμφωνα με τους στόχους της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 18

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την είσοδο στους λιμένες τους σε κάθε σκάφος που ανήκει στη ΛΔΚ ή χρησιμοποιείται ή επανδρώνεται από αυτήν.
2. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την είσοδο στους λιμένες τους σε σκάφη, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το σκάφος ανήκει ή ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από πρόσωπο ή οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα I, II ή III ή περιέχει φορτίο του οποίου η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση.
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, σε περίπτωση επιστροφής στον λιμένα προέλευσης του σκάφους, σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή εάν το οικείο κράτος μέλος κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους σκοπούς που συνάδουν με τους στόχους της παρούσας απόφασης.

4. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, σε περίπτωση επιστροφής στον λιμένα προέλευσης του σκάφους, σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή εάν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους σκοπούς που συνάδουν με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) ή εάν το οικείο κράτος μέλος κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους σκοπούς που συνάδουν με τους στόχους της παρούσας απόφασης. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τυχόν είσοδο που έχει επιτρέψει.

Άρθρο 19

Απαγορεύεται η παροχή από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών υπηρεσιών προμήθειας καυσίμων ή εφοδιασμού ή παροχής άλλων υπηρεσιών σε σκάφη της ΛΔΚ, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι τα σκάφη μεταφέρουν είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης, εκτός αν η παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή έως ότου το φορτίο επιθεωρηθεί και, εφ' όσον χρειάζεται, κατασχεθεί και διατεθεί, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφοι 1, 2, 3 και 6.

Άρθρο 20

1. Απαγορεύεται η ενοικίαση ή ναύλωση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν σημαία κρατών μελών ή η παροχή υπηρεσιών πληρώματος στη ΛΔΚ, σε οποιαδήποτε πρόσωπα ή οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II ή III, σε οποιοδήποτε άλλες οντότητες της ΛΔΚ, σε οποιαδήποτε άλλα πρόσωπα ή οντότητες τα οποία το κράτος μέλος έχει αποφασίσει ότι έχουν συνδράμει στην αποφυγή κυρώσεων ή στην παράβαση των διατάξεων των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, σε οποιαδήποτε πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση οποιουδήποτε εκ των ανωτέρω ή σε οποιοδήποτε οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από οποιονδήποτε εκ των ανωτέρω.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στη μίσθωση, ναύλωση ή παροχή υπηρεσιών πληρώματος, υπό τον όρο ότι το σχετικό κράτος μέλος έχει ενημερώσει εκ των προτέρων την επιτροπή κυρώσεων κατά περίπτωση και της έχει υποβάλει τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω δραστηριότητες παρέχονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα χρησιμοποιηθούν από πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ για την παραγωγή εσόδων, καθώς και τα στοιχεία σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου οι δραστηριότητες αυτές να μη συμβάλουν σε παράβαση των διατάξεων των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

3. Κράτος μέλος δύναται να χορηγήσει εξαίρεση από την παράγραφο 1 εάν κρίνει κατά περίπτωση ότι αυτές οι δραστηριότητες παρέχονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα χρησιμοποιηθούν από πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ για την παραγωγή εσόδων και υπό την προϋπόθεση ότι έχει πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί προκειμένου να αποτραπεί η συμβολή αυτών των δραστηριοτήτων στην παράβαση των διατάξεων της παρούσας απόφασης. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει εκ των προτέρων τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με την πρόθεσή του να χορηγήσει την εξαίρεση.

Άρθρο 21

Τα κράτη μέλη διαγράφουν από τα νηολόγια τα σκάφη τα οποία ανήκουν στη ΛΔΚ ή τα οποία εκμεταλλεύεται ή επανδρώνει η ΛΔΚ και δεν εγγράφουν πλοία τα οποία έχουν διαγραφεί από άλλο κράτος μέλος δυνάμει της παραγράφου 19 της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

Άρθρο 22

1. Απαγορεύεται η νηολόγηση σκαφών στη ΛΔΚ, η λήψη άδειας για χρήση της σημαίας της ΛΔΚ ή η κατοχή, μίσθωση, εκμετάλλευση ή παροχή ταξινόμησης ή πιστοποίησης σκάφους ή σχετικής υπηρεσίας σκάφους ή η ασφάλιση σκάφους με σημαία ΛΔΚ.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για δραστηριότητες που έχουν κοινοποιηθεί εκ των προτέρων στην επιτροπή κυρώσεων κατά περίπτωση, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο κράτος μέλος έχει υποβάλει στην επιτροπή κυρώσεων λεπτομερή στοιχεία για τις δραστηριότητες, μεταξύ αυτών τα ονόματα των προσώπων και οντοτήτων που συμμετέχουν σε αυτές, στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω δραστηριότητες παρέχονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα χρησιμοποιηθούν από πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ για την παραγωγή εσόδων και στοιχεία σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου οι δραστηριότητες αυτές να μη συμβάλουν σε παραβάσεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗΣ

Άρθρο 23

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διέλευση μέσω του εδάφους τους:

α) των προσώπων που κατονομάζονται από την επιτροπή κυρώσεων του ΟΗΕ ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας ως υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, των πολιτικών της ΛΔΚ σε σχέση με τα πυρηνικά προγράμματά της και τα προγράμματά της βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής, μαζί με τα μέλη των οικογενειών τους, ή των ατόμων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I,

β) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II, τα οποία:

i) είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, ή των προσώπων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους,

ii) παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με την εμπλοκή υπηκόων κρατών μελών ή οντοτήτων οργανωμένων βάσει του δικαίου τους ή προσώπων ή χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται στο έδαφός τους οποιονδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

iii) εμπλέκονται, μεταξύ άλλων μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην προμήθεια προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άψυχου υλικού κάθε τύπου ή στην προμήθεια στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

γ) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαριθμείται στο παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στην αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης.

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο α) δεν ισχύει όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει, κατά περίπτωση, ότι το ταξίδι αυτό δικαιολογείται από ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων, ή όταν η επιτροπή κυρώσεων συμπεραίνει ότι η εξαίρεση θα προωθούσε με άλλο τρόπο τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

3. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κανένα κράτος μέλος να αρνείται σε υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

4. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου, ιδίως:

α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση,

β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που συγκαλείται από τον ΟΗΕ ή διεξάγεται υπό την αιγίδα του,

γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών,

δ) δυνάμει της Συνθήκης Συμφιλίωσης του 1929 (Σύμφωνο του Λατερανού) μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.

5. Η παράγραφος 4 θεωρείται ότι ισχύει και στις περιπτώσεις όπου κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).
6. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαίρεση σύμφωνα με την παράγραφο 4 ή 5.
7. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαίρεσεις από τα μέτρα που επιβάλλει η παράγραφος 1 στοιχείο β), όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για συμμετοχή σε διακυβερνητικές συνόδους σε εκείνες που προωθούνται ή φιλοξενούνται από την Ένωση ή φιλοξενούνται από κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή των πολιτικών στόχων των περιοριστικών μέτρων, περιλαμβανομένων της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη ΛΔΚ.
8. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 7 εξαίρεσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα, εκτός αν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση γραπτώς και εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.
9. Η παράγραφος 1 στοιχείο γ) δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα του ΟΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών του ΟΗΕ.
10. Σε περιπτώσεις που, δυνάμει των παραγράφων 4, 5, 7 και 9, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του των απαρτιζόμενων στα παραρτήματα I, II ή III προσώπων, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο χορηγείται και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.
11. Τα κράτη μέλη επαγρυπνούν και επιβάλλουν περιορισμούς όσον αφορά την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός τους προσώπων που εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταδεικνυόμενου προσώπου ή οντότητας που απαρτιζούνται στο παράρτημα I.

Άρθρο 24

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους υπηκόους της ΛΔΚ για τους οποίους διαπιστώνουν πως εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαρτιζείται στο παράρτημα I ή II ή για τους οποίους διαπιστώνουν ότι συμβάλλουν στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό των επαναπατρισμό τους στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.
2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η παρουσία ενός προσώπου απαιτείται για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή για άλλους ανθρωπιστικούς λόγους.

Άρθρο 25

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους διπλωμάτες της ΛΔΚ, εκπροσώπους της κυβέρνησής της ή άλλους υπηκόους της ΛΔΚ που ενεργούν υπό κυβερνητική ιδιότητα οι οποίοι κρίνουν ότι εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα I, II ή III ή προσώπου ή οντότητας που συμβάλλει στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζει τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό τον επαναπατρισμό τους στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.
2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα του ΟΗΕ ή άλλες εγκαταστάσεις του ΟΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών του ΟΗΕ.
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η παρουσία ενός προσώπου είναι αναγκαία για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή για άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016) ή όταν το οικείο κράτος μέλος έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους της παρούσας απόφασης. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τυχόν απόφαση να μην απελάσει πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 26

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους κάθε υπήκοο τρίτης χώρας ο οποίος κρίνουν ότι εργάζεται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα I ή II ή ότι συμβάλλει στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζει τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό τον επαναπατρισμό του στη χώρα της υπηκοότητάς του, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η παρουσία ενός προσώπου είναι αναγκαία για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή για άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016) ή όταν το οικείο κράτος μέλος έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους της παρούσας απόφασης. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τυχόν απόφαση να μην απελάσει πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα του ΟΗΕ ή άλλες εγκαταστάσεις του ΟΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών του ΟΗΕ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο 27

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν ή κατέχονται, διατηρούνται ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα ακόλουθα πρόσωπα ή οντότητες:

α) τα πρόσωπα και τις οντότητες που έχουν προσδιορισθεί από την επιτροπή κυρώσεων ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ως εμπλεκόμενα ή παρέχοντα στήριξη, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα, στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I,

β) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II, τα οποία:

i) είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων μέσω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα,

ii) παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με την εμπλοκή υπηκόων κρατών μελών ή οντοτήτων οργανωμένων βάσει του δικαίου τους ή προσώπων ή χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται στο έδαφός τους οποιονδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους,

iii) εμπλέκονται, μεταξύ άλλων μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην παροχή προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άψυχου υλικού κάθε τύπου ή στην προμήθεια προς τη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

γ) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαριθμείται στο παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στη αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης,

δ) τις οντότητες της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά τα οποία το κράτος μέλος κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα πρόσωπα ή τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή προς όφελος αυτών.

3. Επιτρέπονται εξαιρέσεις όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:

- α) απαιτούνται για την ικανοποίηση βασικών αναγκών, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, φάρμακα και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη προς επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας,
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών ή την εξόφληση δαπανών που προκύπτουν από την παροχή νομικών υπηρεσιών ή
- γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την τυπική τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων,

αφού το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει, όποτε ενδείκνυται, στην επιτροπή κυρώσεων, την πρόθεσή του να επιτρέψει την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια και τους εν λόγω οικονομικούς πόρους και εφόσον η επιτροπή δεν έχει λάβει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτή.

4. Επιτρέπονται εξαιρέσεις επίσης όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:

- α) απαιτούνται για την κάλυψη έκτακτων δαπανών. Όποτε ενδείκνυται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ειδοποιεί πρώτα και λαμβάνει την έγκριση της επιτροπής κυρώσεων, ή
- β) αποτελούν αντικείμενο δικαστικής ή διοικητικής απόφασης ή διαιτητικής διαταγής ή απόφασης, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση της εν λόγω διαταγής ή απόφασης, εφόσον η διαταγή ή η απόφαση εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το πρόσωπο ή η οντότητα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων, το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή το Συμβούλιο και εφόσον δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Όποτε ενδείκνυται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος απευθύνει κοινοποίηση κατ' αρχάς στην επιτροπή κυρώσεων.

5. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

- α) τόκους ή λοιπά έσοδα σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς ή
- β) πληρωμές οφειλόμενες στο πλαίσιο συμβάσεων, συμφωνίες ή υποχρεώσεις οι οποίες συνήφθησαν ή ανέκυψαν πριν από την ημερομηνία που οι εν λόγω λογαριασμοί τέθηκαν υπό περιοριστικά μέτρα,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά έσοδα και οι πληρωμές εξακολουθούν να εμπίπτουν στην παράγραφο 1.

6. Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει κατονομαζόμενο πρόσωπο ή οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα II να πραγματοποιεί πληρωμή οφειλόμενη δυνάμει συμβάσεως η οποία είχε συναφθεί προτού συμπεριληφθεί σε κατάλογο το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει κρίνει ότι:

- α) η σύμβαση δεν αφορά κανένα από τα είδη, υλικά, εξοπλισμούς, αγαθά, τεχνολογίες, συνδρομή, κατάρτιση, χρηματοδοτική βοήθεια, επενδύσεις, διαμεσολάβηση ή υπηρεσίες που έχουν απαγορευθεί και που αναφέρονται στο άρθρο 1,
- β) η πληρωμή δεν καταβάλλεται άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1,

και αφού το οικείο κράτος μέλος κοινοποιήσει, δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από την εν λόγω έγκριση, την πρόθεσή του να πραγματοποιήσει ή να εισπράττει τέτοιες πληρωμές ή να εγκρίνει, κατά περίπτωση, την αποδέσμευση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων για τον σκοπό αυτόν.

7. Σε ό,τι αφορά την Korea National Insurance Corporation (KNIC):

- α) Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν σε πρόσωπα και οντότητες της Ένωσης να λαμβάνουν πληρωμές προερχόμενες από την KNIC, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - ι) η πληρωμή οφείλεται:
 - α) σύμφωνα με τις διατάξεις σύμβασης παροχής ασφαλιστικών υπηρεσιών εκ μέρους της KNIC που είναι αναγκαίες για τις δραστηριότητες προσώπου ή οντότητας της Ένωσης στη ΛΔΚ ή
 - β) σύμφωνα με τις διατάξεις σύμβασης παροχής ασφαλιστικών υπηρεσιών εκ μέρους της KNIC για ζημιές που προκαλούνται στο έδαφος της Ένωσης από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος στη σύμβαση αυτή,

- ii) η πληρωμή δεν καταβάλλεται άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και
 - iii) η πληρωμή δεν συνδέεται άμεσα ή έμμεσα με δραστηριότητες που απαγορεύονται βάσει της παρούσας απόφασης.
- β) Το οικείο κράτος μέλος μπορεί να επιτρέπει σε πρόσωπα και οντότητες της Ένωσης να προβαίνουν σε πληρωμές υπέρ της ΚΝΙC με αποκλειστικό σκοπό να έχουν πρόσβαση σε ασφαλιστικές υπηρεσίες που είναι αναγκαίες για τις δραστηριότητες των εν λόγω προσώπων ή οντοτήτων στη ΛΔΚ, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δραστηριότητες δεν απαγορεύονται βάσει της παρούσας απόφασης.
- γ) Δεν θα απαιτείται τέτοια άδεια για πληρωμές από ή προς την ΚΝΙC που είναι αναγκαίες για τους επίσημους σκοπούς διπλωματικής ή προξενικής αποστολής κράτους μέλους στη ΛΔΚ.
- δ) Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει την ΚΝΙC να προβαίνει σε πληρωμή που απορρέει από σύμβαση η οποία συνήφθη προτού καταχωρισθεί στον κατάλογο, υπό την προϋπόθεση ότι το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει κρίνει ότι:
- i) η σύμβαση δεν αφορά είδη, υλικά, εξοπλισμούς, αγαθά, τεχνολογίες, συνδρομή, κατάρτιση, χρηματοδοτική βοήθεια, επενδύσεις, διαμεσολάβηση ή υπηρεσίες που έχουν απαγορευθεί και που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση,
 - ii) η πληρωμή δεν καταβάλλεται άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τα υπόλοιπα κράτη μέλη για κάθε άδεια που χορηγούν δυνάμει της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 28

Το άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δ) δεν εφαρμόζεται όσον αφορά τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή τους οικονομικούς πόρους που απαιτούνται για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων των αποστολών της ΛΔΚ στον ΟΗΕ και τις ειδικευμένες υπηρεσίες και συναφείς οργανισμούς του ή άλλων διπλωματικών και προξενικών αποστολών της ΛΔΚ ή τυχόν κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικούς πόρους που η επιτροπή κυρώσεων κρίνει εκ των προτέρων, κατά περίπτωση, ότι απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, την αποπυρηνικοποίηση ή οποιονδήποτε άλλο σκοπό συνεπή με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

Άρθρο 29

1. Τα γραφεία αντιπροσώπευσης οντοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I κλείνουν.
2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση συμμετοχή σε κοινές επιχειρήσεις ή τυχόν άλλες επιχειρηματικές διευθετήσεις οντοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I, καθώς και προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν για λογαριασμό ή εξ ονόματός τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΛΟΙΠΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο 30

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να επαγρυπνούν και να αποτρέπουν την εξειδικευμένη διδασκαλία ή κατάρτιση υπηκόων της ΛΔΚ, εντός του εδάφους τους ή από υπηκόους τους, σε τομείς που θα συνέβαλλαν σε πυρηνικές δραστηριότητες της ΛΔΚ που αφορούν τη διάδοση των πυρηνικών όπλων και στην ανάπτυξη συστημάτων παραγωγής πυρηνικών όπλων, μεταξύ άλλων διδασκαλία ή εκπαίδευση σε ανώτερη φυσική, προηγμένη προσομοίωση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και συναφείς επιστήμες της πληροφορικής, γεωδιαστημική πλοήγηση, πυρηνική μηχανική, αεροδιαστημική μηχανική, αεροναυτική μηχανική και τους σχετικούς κλάδους.

Άρθρο 31

Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, επαγρυπνούν ιδιαίτερος όσον αφορά το διπλωματικό προσωπικό της ΛΔΚ, προκειμένου να αποτρέψουν τη συμβολή των εν λόγω προσώπων στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 32

Δεν ικανοποιούνται αξιώσεις σε σχέση με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή η εκτέλεση της οποίας έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβλήθηκαν σύμφωνα με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016), συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που έλαβε η Ένωση ή κράτος μέλος τα οποία είναι σύμφωνα με την εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, προβλέπονται από τις αποφάσεις αυτές ή σχετίζονται με οποιονδήποτε τρόπο με αυτές ή των μέτρων που εμπίπτουν στην παρούσα απόφαση, συμπεριλαμβανομένων των αξιώσεων για ζημία ή οποιαδήποτε άλλης αξίωσης τέτοιου είδους, όπως αξίωση αποζημίωσης ή αξίωση βάσει εγγύησης, ιδίως αξίωση παράτασης ή πληρωμής ομολόγου, εγγύησης ή ασφάλειας, ειδικότερα οικονομικής εγγύησης ή οικονομικής ασφάλειας, οποιουδήποτε είδους, εάν προβάλλονται από:

- α) τα οριζόμενα πρόσωπα ή οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II ή III,
- β) οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή οντότητα στη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της κυβέρνησης της ΛΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της, ή
- γ) οποιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα που ενεργεί μέσω ή προς όφελος ενός από τα πρόσωπα ή τις οντότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α) ή β).

Άρθρο 33

1. Το Συμβούλιο εκδίδει τροποποιήσεις του παραρτήματος I βάσει των διαπιστώσεων στις οποίες προβαίνει το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή η επιτροπή κυρώσεων.
2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει προτάσεων κρατών μελών ή του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, καταρτίζει τους καταλόγους στο παράρτημα II ή III και εκδίδει τις τροποποιήσεις τους.

Άρθρο 34

1. Όποτε το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή η επιτροπή κυρώσεων καταχωρίζει πρόσωπο ή οντότητα στον κατάλογο, το Συμβούλιο συμπεριλαμβάνει το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα στο παράρτημα I.
2. Όποτε το Συμβούλιο αποφασίσει να υπαγάγει πρόσωπο ή οντότητα στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή γ) στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο β), τροποποιεί το παράρτημα II ή III αναλόγως.
3. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο πρόσωπο ή την οντότητα των παραγράφων 1 και 2, μαζί με τους λόγους για την καταχώρισή του στον κατάλογο, είτε απ' ευθείας, εάν είναι γνωστή η διεύθυνσή του, είτε μέσω δημοσίευσης ανακοίνωσης, παρέχοντας στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις.
4. Εφόσον υποβάλλονται παρατηρήσεις ή παρουσιάζονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει το ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή οντότητα αναλόγως.

Άρθρο 35

1. Τα παραρτήματα I, II και III περιλαμβάνουν τους λόγους καταχώρισης των οριζόμενων προσώπων και οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα I.
2. Τα παραρτήματα I, II και III περιλαμβάνουν επίσης, εφόσον υπάρχουν, τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των ενδιαφερόμενων προσώπων ή οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα I. Όσον αφορά πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονόματα, συμπεριλαμβανομένων των προσωνυμίων, ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, εθνικότητα, αριθμούς διαβατηρίου και ταυτότητας, γένος, διεύθυνση, αν είναι γνωστή, και αρμοδιότητα ή επάγγελμα. Όσον αφορά οντότητες, στις πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται η επωνυμία, ο τόπος και η ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, ο αριθμός μητρώου και ο τόπος εγκατάστασης. Το παράρτημα I περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία καταχώρισής τους από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 36

1. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται και, κατά περίπτωση, τροποποιείται, ιδίως σε ό,τι αφορά τις κατηγορίες των προσώπων, των οντοτήτων ή των ειδών ή πρόσθετων προσώπων, οντοτήτων ή ειδών που πρέπει να υπαχθούν στα περιοριστικά μέτρα ή σύμφωνα με σχετικές ΑΣΑΗΕ.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) επανεξετάζονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα και τουλάχιστον κάθε δώδεκα μήνες. Παύουν να εφαρμόζονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα και οντότητες, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει, σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 33 παράγραφος 2 διαδικασία, ότι δεν πληρούνται πλέον οι όροι για την εφαρμογή τους.

Άρθρο 37

Η απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

Άρθρο 38

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 2016.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A.G. KOENDERS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο α) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο α)

Α. Πρόσωπα

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
1.	Yun Ho-jin	άλλως Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Διευθυντής της Namchongang Trading Corporation· επιβλέπει την εισαγωγή ειδών αναγκαιών για το πρόγραμμα εμπλουτισμού του ουρανίου.
2.	Re Je-Son	στα κορεατικά: 리제산 στα κινεζικά: 善济李 άλλως Ri Che Son	1938	16.7.2009	Υπουργός Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας από τον Απρίλιο του 2014. Πρώην διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (Γενικός Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας — GBAE), δηλαδή του κυριότερου φορέα που διευθύνει το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ· διευκόλυνε διάφορες πυρηνικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της διοίκησης του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon και της Namchongang Trading Corporation από το GBAE.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (GBAE)· συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας· ως επικεφαλής του Γραφείου Επιστημονικής Καθοδήγησης του GBAE υπήρξε μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του Κοινού Ινστιτούτου Πυρηνικών Ερευνών.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Πρώην διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon· επέβλεψε τρεις βασικές εγκαταστάσεις που συμβάλλουν στην παραγωγή οπλικού πλουτωνίου, και συγκεκριμένα τη μονάδα παρασκευής καυσίμου, τον πυρηνικό αντιδραστήρα και την εγκατάσταση επανακατεργασίας
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Διευθυντής της Korea Ryongaksan General Trading Corporation· συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho· Paek Ch'ang-Ho	Αριθ. διαβατηρίου: 381420754 Ημερομηνία έκδοσης διαβατηρίου: 7.12.2011 Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 7.12.2016 Ημερομηνία γέννησης: 18.6.1964· Τόπος γέννησης Kaesong, ΛΔΚ	22.1.2013	Ανώτερος αξιωματούχος και επικεφαλής του κέντρου ελέγχου δορυφόρων της Επιτροπής Διαστημικής Τεχνολογίας της ΛΔΚ.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	19.2.1968· Εναλλακτικές ημερομηνίες γέννησης: 1965 ή 1966	22.1.2013	Γενικός διευθυντής του σταθμού εκτόξευσης δορυφόρων Sohae και επικεφαλής του κέντρου εκτόξευσης από όπου πραγματοποιήθηκαν οι εκτοξεύσεις της 13ης Απριλίου και 12ης Δεκεμβρίου 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	4.6.1954· Αριθ. διαβατηρίου: 645120196	22.1.2013	Ο Ra Ky'ong-Su είναι στέλεχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή έχει διευκολύνει συναλλαγές για λογαριασμό της TCB. Η Tanchon καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 ως η κυριότερη χρηματοοικονομική οντότητα της ΔΔΚ, αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.
9.	Kim Kwang-il		1.9.1969· Αριθ. διαβατηρίου: PS381420397	22.1.2013	Ο Kim Kwang-il είναι στέλεχος της Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή έχει διευκολύνει συναλλαγές για λογαριασμό της TCB και της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η Tanchon καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 ως η κυριότερη χρηματοοικονομική οντότητα της ΔΔΚ αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΔΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίτως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΔΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίτως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Αναπληρωτής επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΔΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίτως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Ο Mun Cho'ng-Ch'o'l είναι στέλεχος της TCB. Υπό την ιδιότητα αυτή έχει διευκολύνει συναλλαγές για λογαριασμό της TCB. Η Tanchon καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik· Ch'oe Ch'un Sik	Ημερομηνία γέννησης: 12.10.1954· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Choe Chun-sik υπήρξε διευθυντής της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών (SANS) και επικεφαλής του προγράμματος πυραύλων μεγάλου βεληνεκούς της ΛΔΚ.
14.	Choe Song Il		Αριθ. διαβατηρίου: 472320665 Ημερομηνία λήξης: 26.9.2017· Αριθ. διαβατηρίου: 563120356 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.
15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	Ημερομηνία γέννησης: 27.5.1961· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Hyon Kwang Il είναι διευθυντής του τμήματος επιστημονικής ανάπτυξης της Εθνικής Υπηρεσίας για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής.
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su	Ημερομηνία γέννησης: 15.4.1957· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στη Συρία.
17.	Jang Yong Son		Ημερομηνία γέννησης: 20.2.1957· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στο Ιράν.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk	Αριθ. διαβατηρίου: 4721202031· Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 21.2. 2017· Ιθαγένεια: ΛΔΚ· Ημερομηνία γέννησης: 18.10.1976	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στη Συρία.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Αριθ. διαβατηρίου: PS472330208· ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 4.7.2017· Ιθαγένεια: ΛΔΚ·	2.3.2016	Ο Kang Mun Kil έχει ασκήσει δραστηριότητες που αφορούν προμήθειες στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας ως αντιπρόσωπος της Namchongang, γνωστής και ως Namhung.
20.	Kang Ryong		Ημερομηνία γέννησης: 21.8.1969· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στη Συρία.
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Αριθ. διαβατηρίου: 199421147 Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 29.12.2014, Αριθ. διαβατηρίου: 381110042, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 25.1.2016, Αριθ. διαβατηρίου: 563210184, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 18.6.2018, Ημερομηνία γέννησης: 7.11.1966, Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.
22.	Kim Kyu		Ημερομηνία γέννησης: 30.7.1968, Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Υπεύθυνος εξωτερικών υποθέσεων της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k· Kim Tong-Myong· Kim Jin-Sok· Kim, Hyok-Chol	Ημερομηνία γέννησης: 1964· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Kim Tong My'ong είναι πρόεδρος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank και κατείχε διάφορες θέσεις στην Tanchon Commercial Bank τουλάχιστον από το 2002. Έχει επίσης διοικητικό ρόλο στις υποθέσεις της Amro-gang.
24.	Kim Yong Chol		Ημερομηνία γέννησης: 18.2.1962· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της KOMID στο Ιράν.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Αριθ. διαβατηρίου: 563120630, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 20.3.2018· Ημερομηνία γέννησης: 25.5.1972· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		Ημερομηνία γέννησης: 29.10.1945· Αριθ. διαβατηρίου: P0381230469· Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 6.4.2016· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Ri Man Gon είναι υπουργός Βιομηχανίας Πυρομαχικών.
27.	Ryu Jin		Ημερομηνία γέννησης: 7.8.1965· Αριθμός διαβατηρίου: 563410081 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της KOMID στη Συρία.
28.	Yu Chol U		Ιθαγένεια: ΛΔΚ		Ο Yu Chol U είναι διευθυντής της Εθνικής Υπηρεσίας για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής.

B. Οντότητες

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	άλλως CHANGGWANG SI-NYONG CORPORATION· άλλως EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION· άλλως DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION· άλλως «KOMID»	Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	24.4.2009	Βασικός έμπορος όπλων και εξαγωγέας υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικό οπλισμό.

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
2.	Korea Ryonbong General Corporation	άλλως KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; γνωστή προηγουμένως ως LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, ΛΔΚ· Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ	24.4.2009	Όμιλος αμυντικών δραστηριοτήτων που ειδικεύεται στην απόκτηση αμυντικών βιομηχανιών για τη ΛΔΚ και στην υποστήριξη της πώλησης στρατιωτικών υλικών της χώρας.
3.	Tanchon Commercial Bank	γνωστή προηγουμένως ως CHANGGWANG CREDIT BANK· ή KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Pyongyang, ΛΔΚ	24.4.2009	Κύρια χρηματοπιστωτική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών συνδεδεμένων με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή τέτοιων όπλων.
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG· NAMCHONGANG TRADING· NAM CHONGANG CORPORATION· NOMCHONGANG TRADING CO· NAM CHONGGAN TRADING CORPORATION· Namhung Trading Corporation	Pyongyang, ΛΔΚ	16.7.2009	Η Namchongang είναι μια εμπορική εταιρία της ΛΔΚ υπαγόμενη στο Γενικό Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (GBAE). Η Namchongang είχε συμμετάσχει στην αγορά ιαπωνικών αντλιών κενού που εντοπίστηκαν σε πυρηνική εγκατάσταση της ΛΔΚ, καθώς και στην προμήθεια υλικών συνδεδεμένων με την πυρηνική ενέργεια σε συνεργασία με γερμανό πολίτη. Επιπλέον, από τα τέλη της δεκαετίας του '90, ενέχεται στην αγορά σωλήνων αλουμινίου και άλλου εξοπλισμού κατάλληλου για πρόγραμμα εμπλουτισμού ουρανίου. Ο εκπρόσωπος της είναι ένας πρώην διπλωμάτης που είχε υπηρετήσει ως εκπρόσωπος της ΛΔΚ κατά την επιθεώρηση της πυρηνικής εγκατάστασης του Yongbyon από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) το 2007. Οι δραστηριότητες διάδοσης της Namchongang εμπνέουν ιδιαίτερη ανησυχία λόγω των παλαιότερων δραστηριοτήτων διάδοσης της ΛΔΚ.
5.	Hong Kong Electronics	άλλως HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanae St., Kish Island, Ιράν.	16.7.2009	Ανήκει ή ελέγχεται, ή ενεργεί ή εμφανίζεται να ενεργεί για ή εξ' ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID. Από το 2007, η Hong Kong Electronics έχει μεταφέρει εκατομμύρια δολάρια που σχετίζονται με δραστηριότητες διάδοσης εξ' ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID (οι οποίες ορίστηκαν, αμφότερες, από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009). Η Hong Kong Electronics έχει διευκολύνει τη μεταφορά χρημάτων από το Ιράν προς τη ΛΔΚ για λογαριασμό της KOMID.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	άλλως KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	Εταιρεία της ΛΔΚ με έδρα την Pyongyang, υπαγόμενη στην Korea Ryonbong General Corporation (που ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009)· συμμετέχει στην ανάπτυξη όπλων μαζικής καταστροφής.

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	άλλως General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	<p>Ο οργανισμός GBAE είναι υπεύθυνος για το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ, το οποίο περιλαμβάνει το Κέντρο Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon και τον οικείο ερευνητικό αντιδραστήρα παρασκευής πλουτωνίου, ισχύος 5 MWe (25 MWt), καθώς και τις σχετικές μονάδες παρασκευής και επανακατεργασίας πυρηνικού καυσίμου.</p> <p>Ο GBAE έχει πραγματοποιήσει συνεδριάσεις και συζητήσεις με το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας σχετικά με τις πυρηνικές δραστηριότητες. Ο GBAE είναι ο κύριος κρατικός φορέας της ΛΔΚ που επιβλέπει τα πυρηνικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon.</p>
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	16.7.2009	<p>Η Korea Tangun Trading Corporation υπάγεται στη Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών της ΛΔΚ και είναι κυρίως υπεύθυνη για την προμήθεια υλικών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της ΛΔΚ, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.</p>
9.	Korean Committee for Space Technology	DPRK Committee for Space Technology· Department of Space Technology of the DPRK· Committee for Space Technology· KCST	Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	<p>Η Επιτροπή Διαστημικής Τεχνολογίας της Κορέας (KCST) οργάνωσε τις εκτοξεύσεις της ΛΔΚ στις 13 Απριλίου και 12 Δεκεμβρίου 2012 μέσω του κέντρου ελέγχου δορυφόρων και του σταθμού εκτόξευσης Sohae.</p>
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank· Tongbang U'Nhaeng· Tongbang Bank	P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, ΛΔΚ.	22.1.2013	<p>Το χρηματοπιστωτικό ίδρυμα Bank of East Land της ΛΔΚ διευκολύνει τις συναλλαγές όπλων για λογαριασμό και προς όφελος του κατασκευαστή και εξαγωγέα όπλων Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Η Bank of East Land έχει συνεργαστεί στενά με την Green Pine για τη μεταφορά κεφαλαίων κατά τρόπο που παρακάμπτει τις κυρώσεις. Το 2007 και το 2008, η Bank of East Land διευκόλυε τις συναλλαγές στις οποίες ενέχεται η Green Pine και ιρανικοί χρηματοδοτικοί οργανισμοί, μεταξύ άλλων οι Bank Melli και Bank Sepah. Με την απόφαση 1747 (2007) το Συμβούλιο Ασφαλείας καταχώρισε την Bank Sepah ως οντότητα που παρέχει στήριξη στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η Green Pine καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2012.</p>

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Χρησιμοποιείται ως προκάλυμμα από την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων προμηθειών. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Tosong Technology Trading Corporation. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company· Korea Ryenha Machinery J/ V Corporation· Ryonha Machinery Joint Venture Corporation· Ryonha Machinery Corporation· Ryonha Machinery· Ryonha Machine Tool· Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp· Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation· Ryonhwa Machinery JV· Huichon Ryonha Machinery General Plant· Unsan· Unsan Solid Tools· και Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ· Mangungdae-gu, Pyongyang, ΛΔΚ· Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Διευθύνσεις ηλ. ταχυδρομείου: ryonha@sili-bank.om· sjc-117@hotmail.com· και millim@sili-bank.com Αριθ. τηλεφώνου: 8502-18111· 8502-18111-8642· και 850 2 181113818642 Αριθ. φαξ: 8502-381-4410	22.1.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί κοινοπραξία στον αμυντικό τομέα, που ειδικεύεται στις προμήθειες εξοπλισμού των αμυντικών βιομηχανιών της ΛΔΚ και την υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών υλικών από τη χώρα αυτή.

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited· Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, Kiva.	22.1.2013	Η Leader International (αριθμός μητρώου εταιρείας στο Hong Kong: 1177053) διευκολύνει μεταφορές για λογαριασμό της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company· Chongsong Yonhap· Ch'o'ngsong Yo'nhap· Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae· Ku'm- haeryong Company LTD· Natural Resources Development and Investment Corporation· Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, HyongjesanGuyok, Pyongyang, ΛΔΚ· Nungrado, Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2015	Η Green Pine Associated Corporation («Green Pine») έχει αναλάβει πολλές από τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Η Green Pine είναι επίσης υπεύθυνη για τις μισές περίπου εξαγωγές όπλων και συναφούς άψυχου υλικού από τη ΛΔΚ. Η Green Pine έχει υπαχθεί στο καθεστώς επιβολής κυρώσεων λόγω εξαγωγής όπλων ή συναφούς άψυχου υλικού από τη Βόρεια Κορέα. Η Green Pine ειδικεύεται στην κατασκευή στρατιωτικών θαλάσσιων σκαφών και εξοπλισμών, όπως υποβρύχια, στρατιωτικά σκάφη και πυραυλικά συστήματα, και έχει εξαγάγει торπίλες και παράσχει τεχνική βοήθεια σε ιρανικές εταιρείες του αμυντικού τομέα.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank· Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	Η Amroggang, που ιδρύθηκε το 2006, αποτελεί εταιρεία που συνδέεται με την Tanchon Commercial Bank και διοικείται από στελέχη της Tanchon. Η Tanchon συμμετέχει στη χρηματοδότηση των πωλήσεων βαλλιστικών πυραύλων της KOMID και επίσης ενέχεται στις σχετικές με βαλλιστικούς πυραύλους συναλλαγές της KOMID με το βιομηχανικό όμιλο Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) του Ιράν. Η Tanchon Commercial Bank καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας καταχώρισε την SHIG ως οντότητα που ενέχεται στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co· Korea Henjin Trading Co· Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, ΛΔΚ.	2.5.2012	Η Korea Heungjin Trading Company χρησιμοποιείται από την KOMID για εμπορικούς σκοπούς. Υπάρχουν υπόνοιες ότι ενέχεται στην προμήθεια υλικών που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους στο βιομηχανικό όμιλο Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) του Ιράν. Η Heungjin αποτελεί συνεταιίρο της KOMID και πιο συγκεκριμένα της υπηρεσίας συμβάσεων προμηθειών της KOMID. Η Heungjin χρησιμοποιήθηκε για την απόκτηση προηγμένης μονάδας ψηφιακού ελέγχου που βρίσκει εφαρμογές στο σχεδιασμό πυραύλων. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας καταχώρισε την SHIG ως οντότητα που ενέχεται στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences· Che 2 Chayon Kwahakwon· Academy of Natural Sciences· Chayon Kwahak-Won· National Defense Academy· Kukpang Kwahak-Won· Ερευνητικό Ίδρυμα της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών· Sansri	Pyongyang, ΛΔΚ	7.3.2013	Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών αποτελεί εθνικό οργανισμό υπεύθυνο για την έρευνα και την ανάπτυξη των προηγμένων οπλικών συστημάτων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και ενδεχομένως των πυρηνικών όπλων. Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών χρησιμοποιεί υπαγόμενους σε αυτή οργανισμούς για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, όπως μεταξύ άλλων την Tangun Trading Corporation, με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πυραυλικό πρόγραμμα και ενδεχομένως στα προγράμματα πυρηνικών όπλων της ΛΔΚ. Η Tangun Trading Corporation καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Ιούλιο του 2009 και είναι πρωτίστως υπεύθυνη για την προμήθεια πρώτων υλών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της ΛΔΚ, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	7.3.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Complex Equipment Import Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί κοινοπραξία του αμυντικού τομέα, που ειδικεύεται στις προμήθειες εξοπλισμού των αμυντικών βιομηχανιών της ΛΔΚ και την υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών υλικών από τη χώρα αυτή.

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, ΛΔΚ. Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang.	28.7.2014	Η Ocean Maritime Management Company, Limited (αριθ. ΔΝΟ: 1790183) είναι η εταιρεία εκμετάλλευσης/διαχείρισης του σκάφους Chong Chon Gang. Είχε βασικό ρόλο στην οργάνωση της μεταφοράς παράνομου φορτίου όπλων και συναφούς άμυχου υλικού από την Κούβα στη ΛΔΚ τον Ιούλιο του 2013. Υπό αυτή την ιδιότητα, η εταιρεία Ocean Maritime Management Company, Limited συνέβαλε σε δραστηριότητες που απαγορεύονται δυνάμει των αποφάσεων, συγκεκριμένα της απαγόρευσης εξαγωγών όπλων που επιβλήθηκε με την απόφαση 1718 (2006), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1874 (2009), και συνέβαλε στην καταστράτηγηση των μέτρων που επιβάλλονται από τις ως άνω αποφάσεις.
	Σκάφη με αριθμό ΔΝΟ:				
	α) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016	
	β) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	γ) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	δ) Dawnlight 9110236			2.3.2016	
	ε) Ever Bright 88 (J Star) 8914934			2.3.2016	
	στ) Gold Star 3 (benevolence) 8405402			2.3.2016	
	ζ) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	

Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
η) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
θ) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
ι) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	
ια) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
ιβ) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
ιγ) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
ιδ) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016	
ιε) Orion Star (Richocean) 9333589			2.3.2016	
ιστ) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
ιζ) RaNam 3 9314650			2.3.2016	

Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
η) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
θ) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
κ) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
κα) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
κβ) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
κγ) South Hill 5 9138680			2.3.2016	
κδ) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	
κε) Thae Pyong San (Pe- trel 1) 9009085			2.3.2016	
κστ) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
κζ) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
21.	Ακαδημία Επιστήμης Εθνικής Άμυνας (Academy of National Defense Science)		Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Ακαδημία Επιστήμης Εθνικής Άμυνας ενέχεται στις προσπάθειες της ΛΔΚ να προωθήσει την ανάπτυξη των οικείων προγραμμάτων στα πεδία των βαλλιστικών πυραύλων και των πυρηνικών όπλων.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Διεύθυνση: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ· Άλλη διεύθυνση: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, ΛΔΚ· αριθμός ΔΝΟ: 5342883	2.3.2016	Η Chongchongang Shipping Company, μέσω του σκάφους της με την ονομασία Chong Chon Gang, επιχείρησε τον Ιούλιο του 2013 να εισαγάγει απευθείας στη ΛΔΚ παράνομο φορτίο συμβατικών όπλων.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB· Taedong Credit Bank	Διεύθυνση: Suite 401, Ponggang Hotel, Ansan-dong, Pyongchon District, Pyongyang, DPRK· Άλλη διεύθυνση: Ansan-dong, Ponggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, ΛΔΚ· SWIFT: DCBK KKP Y	2.3.2016	Η Daedong Credit Bank έχει παράσχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες στην Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) και στην Tanchon Commercial Bank. Από το 2007 τουλάχιστον, έχει διευκολύνει εκατοντάδες χρηματοοικονομικές συναλλαγές αξίας εκατομμυρίων δολαρίων για λογαριασμό της KOMID και της Tanchon Commercial Bank. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η DCB έχει διευκολύνει εν γνώσει της συναλλαγές με τη χρήση αθέμιτων χρηματοπιστωτικών πρακτικών.
24.	Hesong Trading Company		Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η KKBC παρέχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες προς στήριξη της Tanchon Commercial Bank και της Korea Hyoksin Trading Corporation, η οποία ανήκει στην Korea Ryonbong General Corporation. Η Tanchon Commercial Bank έχει χρησιμοποιήσει την KKBC για τη διευκόλυνση μεταφορών κεφαλαίων που ανέρχονται πιθανώς σε εκατομμύρια δολάρια, συμπεριλαμβανομένων και μεταφορών οι οποίες αφορούσαν κεφάλαια που συνδέονταν με την Korea Mining Development Corporation.

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
26.	Korea Kumryong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	H Korea Ryongbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Kwangsong Trading Corporation.
27.	Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας (Ministry of Atomic Energy Industry)	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Το υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας ιδρύθηκε το 2013 με σκοπό τον εκσυγχρονισμό της βιομηχανίας ατομικής ενέργειας της ΛΔΚ, προκειμένου να αυξηθεί η παραγωγή πυρηνικών υλικών, να βελτιωθεί η ποιότητά τους και να μπορέσει η ΛΔΚ να αναπτύξει περαιτέρω μια ανεξάρτητη πυρηνική βιομηχανία. Λόγω του ρόλου του αυτού, το υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας είναι γνωστό ότι αποτελεί αποφασιστικό παράγοντα στην ανάπτυξη πυρηνικών όπλων από τη ΛΔΚ και ότι είναι υπεύθυνο για την καθημερινή λειτουργία του προγράμματος της χώρας στον τομέα των πυρηνικών όπλων. Στο υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας υπάγονται άλλοι οργανισμοί με αντικείμενο τα πυρηνικά. Στο υπουργείο υπάγεται σειρά οργανισμών και ερευνητικών κέντρων που ασχολούνται με τα πυρηνικά, καθώς και δυο επιτροπές: η Επιτροπή Εφαρμογών Ισοτόπων (Isotope Application Committee) και η Επιτροπή Πυρηνικής Ενέργειας (Nuclear Energy Committee). Το υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας διευθύνει επίσης το Κέντρο πυρηνικών ερευνών στο Yongbyun, όπου βρίσκονται οι γνωστές εγκαταστάσεις πλουτωνίου της ΛΔΚ. Επιπλέον, στην έκθεση που εκδόθηκε το 2015, η ομάδα εμπειρογνομόνων ανέφερε ότι στις 9 Απριλίου 2014 διορίστηκε επικεφαλής του υπουργείου Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας ο Ri Je-son, πρώην διευθυντής του GBAE και καταχωρισμένος από την επιτροπή που συστάθηκε το 2009 δυνάμει της απόφασης αριθ. 1718 (2006) για συμμετοχή σε προγράμματα ή στήριξη προγραμμάτων που σχετίζονται με τα πυρηνικά.
28.	Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών (Munitions Industry Department)	Υπουργείο Βιομηχανίας Στρατιωτικών Προμηθειών (Military Supplies Industry Department)	Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών ενέχεται σε βασικές πτυχές του πυραυλικού προγράμματος της ΛΔΚ. Το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών είναι υπεύθυνο για την επίβλεψη της ανάπτυξης των βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του Taepo Dong-2. Το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών επιβλέπει τα προγράμματα παραγωγής και E&A όπλων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της χώρας. Στο υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών υπάγονται η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή και η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών, οι οποίες καταχωρήθηκαν επίσης τον Αύγουστο του 2010. Τα τελευταία χρόνια, το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών έχει δραστηριοποιηθεί στην ανάπτυξη του κινητού διηπειρωτικού βαλλιστικού πυραύλου KN08.
29.	Εθνική Υπηρεσία για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής (National Aerospace Development Administration)	NADA	ΛΔΚ	2.3.2016	Η NADA ενέχεται στην ανάπτυξη της διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας από τη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των εκτοξευτήρων δορυφόρων και των οχημάτων μεταφοράς πυραύλων.

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
30.	Γραφείο 39 (Office 39)	Office #39· Office No. 39· Bureau 39· Central Committee Bureau 39· Third Floor (τρίτος όροφος)· Division 39 (Τμήμα 39)	ΛΔΚ	2.3.2016	Κρατικός φορέας της ΛΔΚ.
31.	Γενική Υπηρεσία Αναγνώρισης (Reconnaissance General Bureau)	Chongch'al Ch'ongguk· KPA Unit 586· RGB	Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, DPRK· Άλλη διεύθυνση: Nungrado, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Γενική Υπηρεσία Αναγνώρισης αποτελεί την κυριότερη υπηρεσία πληροφοριών της ΛΔΚ, η οποία ιδρύθηκε στις αρχές του 2009 με τη συγχώνευση των υφιστάμενων υπηρεσιών πληροφοριών του Κορεατικού Εργατικού Κόμματος, του Τμήματος Επιχειρήσεων (Operations Department) και του Γραφείου 35 (Office 35), καθώς και της Υπηρεσίας Αναγνώρισης του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Η Γενική Υπηρεσία Αναγνώρισης εμπορεύεται συμβατικά όπλα και ελέγχει την εταιρεία συμβατικών όπλων Green Pine Associated Corporation της ΛΔΚ.
32.	Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή		Kangdong, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή ενέχεται σε βασικές πτυχές του πυραυλικού προγράμματος της ΔΔΚ. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη της παραγωγής των βαλλιστικών πυραύλων της ΔΔΚ και διευθύνει τις δραστηριότητες της KOMID.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο β)

- I. Πρόσωπα και οντότητες τα οποία είναι υπεύθυνα για τα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή τα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

Α. Πρόσωπα

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	CHON Chi Bu			22.12.2009	Μέλος του Γενικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας, πρώην τεχνικός διευθυντής του Yongbyon.
2.	CHU Kyu-Chang	JU Kyu-Chang	Ημ. γεννήσεως: 25.11.1928 Ημ. γεννήσεως: South Hamgyo'ng Province	22.12.2009	Μέλος της Εθνικής επιτροπής άμυνας, που είναι βασικός φορέας εθνικής αμύνης της ΛΔΚ. Πρώην διευθυντής του τμήματος πυρομαχικών της Κεντρικής επιτροπής του Εργατικού κόμματος της Κορέας. Υπεύθυνος για να στηρίζει ή να προωθεί τα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών βλημάτων ή τα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
3.	HYON Chol-hae		1934 (Μαντσουρία, Κίνα)	22.12.2009	Υποδιευθυντής του τμήματος της γενικής πολιτικής των λαϊκών ένοπλων δυνάμεων (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il)
4.	KIM Yong-chun	Young-chun	4.3.1935 Αριθ. διαβατηρίου: 554410660	22.12.2009	Αντιπρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, υπουργός των λαϊκών ένοπλων δυνάμεων, ειδικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il για την πυρηνική στρατηγική.
5.	Ο Kuk-Ryol		1931 (Επαρχία Jilin, Κίνα)	22.12.2009	Αντιπρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, εποπτεύων την απόκτηση από το εξωτερικό τεχνολογίας αιχμής για τα πυρηνικά και βαλλιστικά προγράμματα.
6.	PAEK Se-bong		Έτος γεννήσεως: 1946	22.12.2009	Πρώην πρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής (υπεύθυνος για το βαλλιστικό πρόγραμμα) της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας. Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
7.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong	1933 Αριθ. διαβατηρίου: 554410661	22.12.2009	Υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων και υποδιευθυντής του γραφείου υλικοτεχνικής υποστήριξης των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων (στρατιωτικός σύμβουλος του θανάτος Kim Jong-Il).
8.	PYON Yong Rip	Yong-Nip	20.9.1929 Αριθ. διαβατηρίου: 645310121 (ημερομ. έκδοσης: 13.09.2005)	22.12.2009	Πρόεδρος της Ακαδημίας Επιστημών, η οποία ενέχεται στη βιολογική έρευνα που σχετίζεται με τα όπλα μαζικής καταστροφής.
9.	RYOM Yong			22.12.2009	Διευθυντής του Γενικής Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (οντότητα που έχει καταχωρισθεί από τα Ηνωμένα Έθνη), επιφορτισμένος με τις διεθνείς σχέσεις.
10.	SO Sang-kuk		από 1932 έως 1938	22.12.2009	Επικεφαλής του τμήματος πυρηνικής φυσικής, Πανεπιστήμιο Kim Il Sung.
11.	Αντιστράτηγος KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol· KIM Young-Chol· KIM Young-Cheol· KIM Young-Chul	1946 (Pyongan-Pukto, ΛΔΚ)	19.12.2011	Ο Kim Yong Chol είναι διοικητής της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης (Reconnaissance General Bureau — RGB).
12.	PAK To-Chun		9.3.1944 (Jagang, Rangrim)	19.12.2011	Μέλος του Εθνικού Συμβουλίου Ασφάλειας. Επιφορτισμένος με τη βιομηχανία όπλων. Αναφέρεται ως ο διοικητής του οργανισμού πυρηνικής ενέργειας. Ο οργανισμός αυτός είναι ιδιαίτερα σημαντικός για το πυρηνικό και πυραυλικό πρόγραμμα της ΛΔΚ.
13.	CHOE Kyong-song			20.5.2016	Στρατηγός του στρατού της ΛΔΚ. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί ένα κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
14.	CHOE Yong-ho			20.5.2016	Στρατηγός του στρατού της ΛΔΚ. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Διοικητής των αεροπορικών δυνάμεων. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
15.	HONG Sung-Mu	HUNG Sung Mu	Ημ. γεννήσεως: 1.1.1942	20.5.2016	Υποδιευθυντής του υπουργείου πυρομαχικών (MBID). Αρμόδιος για την ανάπτυξη των προγραμμάτων σχετικά με τα συμβατικά όπλα και πυραύλους, περιλαμβανομένων των βαλλιστικών πυραύλων. Θεωρείται ένας από τους κύριους ιθύνοντες του προγράμματος βιομηχανικής ανάπτυξης για τα πυρηνικά όπλα. Υπεύθυνος για προγράμματα συναφή με τα πυρηνικά όπλα και βαλλιστικούς πυραύλους και άλλα προγράμματα όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
16.	JO Chun Ryong	CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong	Ημ. γεννήσεως: 4.4.1960	20.5.2016	Πρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής από το 2014 και υπεύθυνος για τη διαχείριση των εργοστασίων και χώρων παραγωγής πυρομαχικών. Η επιτροπή αυτή έχει τεθεί στον κατάλογο με την απόφαση 2270 (2016) ΣΑΗΕ για τη συμμετοχή της σε βασικά σημεία του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, για την αρμοδιότητά της ή την επίβλεψη της παραγωγής τέτοιων πυραύλων και για την καθοδήγηση των δραστηριοτήτων της KOMID, που είναι ο βασικός φορέας εμπορίας όπλων της ΛΔΚ. Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας. Συμμετείχε σε διάφορα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων. Είναι εκ των βασικών προσώπων της βιομηχανίας όπλων της ΛΔΚ. Είναι υπεύθυνος για την στήριξη ή προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ για τους πυρηνικούς βαλλιστικούς πυραύλους ή για άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.
17.	JO Kyongchol			20.5.2016	Υποστράτηγος του στρατού της ΛΔΚ. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Διευθυντής της διοίκησης στρατιωτικής ασφάλειας. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
18.	KIM Chun-sam			20.5.2016	Αντιστράτηγος, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Διευθυντής του επιχειρησιακού γραφείου του εθνικού στρατού και πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής του Επιτελείου Στρατού, υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
19.	KIM Chun-sop			20.5.2016	Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελεί βασικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
20.	KIM Jong-gak		Ημ. γεννήσεως: 20.7.1941 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang	20.5.2016	Αρχιστράτηγος Β του στρατού της ΛΔΚ, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
21.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom		20.5.2016	Στρατηγός τεσσάρων αστέρων, διοικητής των στρατηγικών πυραυλικών δυνάμεων που λέγεται ότι διοικεί τέσσερις μονάδες τακτικών και στρατηγικών πυραύλων, περιλαμβανομένης της ταξιαρχίας KN-08 (ICBM) . Οι ΗΠΑ έδωσαν τις ανωτέρω δυνάμεις στον κατάλογο διότι αναπτύσσουν δραστηριότητες που συμβάλλουν σημαντικά στη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής ή των μέσων εκτόξευσής τους. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Συμμετείχε, σύμφωνα με δημοσιεύσεις στον τύπο, τον Απρίλιο του 2016 στις δοκιμές βαλλιστικών πυραύλων με τον KIM Jung Un. Είναι υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
22.	KIM Won-hong		Ημ. γεννήσεως: 7.1.1945 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang Αρ. διαβατηρίου: 745310010	20.5.2016	Στρατηγός, διευθυντής του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας. Υπουργός Κρατικής Ασφάλειας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, βασικών οργάνων για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
23.	PAK Jong-chon			20.5.2016	Στρατηγός του στρατού της ΛΔΚ, Αρχηγός των ενόπλων δυνάμεων του λαού της Κορέας, Βοηθός επιτελάρχης και διευθυντής του κλάδου διοίκησης δύναμης πυρός. Αρχηγός του Στρατιωτικού αρχηγείου και διευθυντής του Πυροβολικού. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
24.	RI Jong-su			20.5.2016	Αντιναύαρχος. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, βασικού οργάνου για την εθνική άμυνα. Αρχηγός Γενικού Επιτελείου Ναυτικού της Κορέας που ασχολείται με την κατάρτιση των προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και την ανάπτυξη πυρηνικών ικανοτήτων των ναυτικών δυνάμεων της ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
25.	SON Chol-ju			20.5.2016	Στρατηγός των ενόπλων δυνάμεων του λαού της Κορέας και πολιτικός διευθυντής των αεροπορικών και αντιαεροπορικών δυνάμεων που επιβλέπει την ανάπτυξη συγχρόνων αντιαεροπορικών πυραύλων. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
26.	YUN Jong-rin			20.5.2016	Στρατηγός, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, βασικών οργάνων για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
27.	PAK Yong-sik			20.5.2016	Στρατηγός τεσσάρων αστέρων, μέλος του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας, Υπουργός Άμυνας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, βασικών οργάνων για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Ήταν παρών στη δοκιμή βαλλιστικών πυραύλων του Μαρτίου του 2016. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
28.	HONG Yong Chil			20.5.2016	Αναπληρωτής Διευθυντής του Τμήματος Βιομηχανίας Πυρομαχικών. Το τμήμα αυτό ετέθη στον κατάλογο από το ΣΑΗΕ στις 2 Μαρτίου 2016 και εμπλέκεται σε βασικά σημεία του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της χώρας. Το τμήμα αυτό επιβλέπει την ανάπτυξη των βαλλιστικών πυραύλων της χώρας, περιλαμβανομένων του Taero Dong-2, της παραγωγής όπλων και της έρευνας και ανάπτυξης.. Η Δεύτερη οικονομική επιτροπή και η Δεύτερη ακαδημία φυσικών επιστημών-που επίσης ετέθησαν στον κατάλογο τον Αύγουστο 2010, υπάγονται στο Τμήμα Βιομηχανίας Πυρομαχικών το οποίο τα τελευταία χρόνια εργάστηκε στην ανάπτυξη του οδικώς μεταφερομένου βαλλιστικού πυραύλου KN08. Ο HONG συνόδευσε τον KIM Jong Un σε ορισμένες εκδηλώσεις σχετικές με την ανάπτυξη των πυρηνικών και πυραυλικών προγραμμάτων της ΛΔΚ και πιστεύεται ότι έπαιξε σημαντικό ρόλο στην πυρηνική δοκιμή της ΛΔΚ στις 6.1.2016.Υποδιευθυντής της Κεντρικής επιτροπής του Εργατικού κόμματος της ΛΔΚ. Υπεύθυνος για την στήριξη και προώθηση των προγραμμάτων της χώρας για πυρηνικά όπλα, βαλλιστικούς πυραύλους, ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
29.	RI Hak Chol	RI Hak Chul, RI Hak Cheol	Ημ.γεννήσεως 19.1.1963 ή 8.5.1966 Αριθμοί διαβατηρίων.: 381320634, PS-563410163	20.5.2016	Πρόεδρος της Green Pine Associated Corporation. («Green Pine»). Κατά την επιτροπή κυρώσεων των ΗΕ, η Green Pine ανέλαβε πολλές από τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID ετέθη στον κατάλογο από την επιτροπή τον Απρίλιο 2009 και είναι ο βασικός έμπορος όπλων της ΛΔΚ και ο βασικός εξαγωγέας όπλων και εξοπλισμού σχετικού με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Η Green Pine ευθύνεται περίπου για τα μισά όπλα και σχετικά υλικά που εξήχθησαν από την ΛΔΚ. Η Green Pine πρόκειται να υποστεί κυρώσεις για εξαγωγές όπλων ή σχετικού άμυχου υλικού από την ΛΔΚ. Η Green Pine ειδικεύεται στην παραγωγή ναυτικών στρατιωτικών οχημάτων και όπλων, πχ υποβρύχια, στρατιωτικά σκάφη και πυραυλικά συστήματα, και έχει εξάγει τουρπίλες και τεχνική βοήθεια σε ιρανικές αμυντικές επιχειρήσεις. Η Green Pine έχει τεθεί στον κατάλογο από το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ.
30.	YUN Chang Hyok		Ημ. γεννήσεως: 9.8.1965	20.5.2016	Αναπληρωτής Διευθυντής του Κέντρου Δορυφορικού Ελέγχου της National Aerospace Development Administration (NADA). Η NADA υπόκειται σε κυρώσεις με την απόφαση UNSCR 2270 για συμμετοχή στην ανάπτυξη διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας της ΛΔΚ, περιλαμβανομένης της εκτόξευσης δορυφόρων και πυραύλων-φορέων. Η UNSCR 2270 καταδίκασε την εκτόξευση δορυφόρου της ΛΔΚ στις 7.2. 2016 διότι χρησιμοποίησε τεχνολογία βαλλιστικών πυραύλων και παραβιάζει σοβαρά τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), και 2094 (2013). Υπεύθυνος για τη στήριξη ή προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ για πυρηνικά όπλα, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.

B. Οντότητες

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd			22.12.2009	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας που έχει καταχωρισθεί από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009)· διαχειρίζεται εγκαταστάσεις παρασκευής σκόνης αλουμινίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πυραύλους.

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
2.	Korea Taesong Trading Company		Pyongyang	22.12.2009	Οντότητα με έδρα την Pyongyang που χρησιμοποιείται από την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) για εμπορικούς σκοπούς (η KOMID έχει καταχωριστεί από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009). Η Korea Taesong Trading Company έχει ενεργήσει για λογαριασμό της KOMID σε συναλλαγές με τη Συρία.
3.	Korea Ryengwang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pyongyang, ΛΔΚ	22.12.2009	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας που έχει καταχωριστεί από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009).
4.	Sobaeku United Corp	Sobaeksu United Corp.		22.12.2009	Κρατική εταιρεία που ενέχεται στην έρευνα και απόκτηση ευαίσθητων προϊόντων και εξοπλισμού. Έχει στην κατοχή της πολλά κοιτάσματα φυσικού γραφίτη τα οποία τροφοδοτούν με πρώτη ύλη δύο εργοστάσια μεταποίησης που παράγουν, μεταξύ άλλων, συμπαγείς όγκους γραφίτη οι οποίοι που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε πυραύλους.
5.	Yongbyon Nuclear Research Centre			22.12.2009	Κέντρο έρευνας που έχει συμμετάσχει στην παραγωγή πλουτωνίου στρατιωτικής ποιότητας. Κέντρο που εξαρτάται από τον Γενικό Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (οντότητας που έχει καταχωριστεί από τα Ηνωμένα Έθνη στις 16.7.2009).
6.	Korea International Chemical Joint Venture Company	Chosun International Chemicals Joint Operation Company· Chosun International Chemicals Joint Operation Company· International Chemical Joint Venture Corporation	Hamhung, South Hamgyong Province, ΛΔΚ· Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, ΛΔΚ· Mangyungdae-gu, Pyongyang, ΛΔΚ	19.12.2011	Ελέγχεται από την Korea Ryongbong General Corporation (έχει καταχωριστεί από την επιτροπή κυρώσεων της απόφασης 1718 ΣΑΗΕ τον Απρίλιο 2009) και αποτελεί κοινοπραξία του αμυντικού τομέα, που ειδικεύεται στις προμήθειες εξοπλισμού των αμυντικών βιομηχανιών της ΛΔΚ και την υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών υλικών από τη χώρα αυτή.
7.	Στρατηγικές πυραυλικές δυνάμεις			20.5.2016	Στους κόλπους των εθνικών ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ, η εν λόγω οντότητα ασχολείται με την ανάπτυξη και επιχειρησιακή υλοποίηση του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής.

II. Πρόσωπα και οντότητες που παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ

A. Πρόσωπα

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	Jon Il-chun		24.8.1941	22.12.2010	Τον Φεβρουάριο του 2010, ο KIM Tong-un απομακρύνθηκε από τη θέση του διευθυντή του Γραφείου 39 το οποίο είναι αρμόδιο, μεταξύ άλλων, για την αγορά αγαθών από διπλωματικές αρχές της ΛΔΚ, παρακάμπτοντας τις κυρώσεις. Αντικαταστάθηκε από τον JON Il-chun ο οποίος θεωρείται ένας εκ των ιδυόντων της Κρατικής Τράπεζας Ανάπτυξης.
2.	Kim Tong-un			22.12.2009	Πρώην διευθυντής του «Γραφείου 39» της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων που ενέχεται στη χρηματοδότηση της διάδοσης.
3.	KIM Il-Su		2.9.1965 (Pyongyang, ΛΔΚ)	3.7.2015	Διευθυντικό στέλεχος του τμήματος ανασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
4.	KANG Song-Sam		5.7.1972 (Pyongyang, ΛΔΚ)	3.7.2015	Πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
5.	CHOE Chun-Sik		23.12.1963 (Pyongyang, ΛΔΚ) Αριθ. διαβατηρίου: 745132109 Ισχύει έως: 12.2.2020	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος ανασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
6.	SIN Kyu-Nam		12.9.1972 (Pyongyang, ΛΔΚ) Αριθ. διαβατηρίου: PO472132950	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος ανασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
7.	PAK Chun-San		18.12.1953 (Pyongyang, ΛΔΚ) Αριθ. διαβατηρίου: PS472220097	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang τουλάχιστον μέχρι το Δεκέμβριο του 2015 και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
8.	SO Tong Myong		10.9.1956	3.7.2015	Πρόεδρος της Korea National Insurance Corporation (KNIC), ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.

B. Οντότητες

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
1.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng-Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang Τηλ: 850 2 381 8221 Τηλ: 850 2 18111 εσωτ. 8221 Φαξ: 850 2 381 4576	22.12.2010	Χρηματοπιστωτικό ίδρυμα της ΛΔΚ, το οποίο υπάγεται άμεσα στο Γραφείο 39 και διευκολύνει τα χρηματοδοτικά προγράμματα διάδοσης της χώρας.
2.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading· Daesong Trading Company· Korea Daesong Trading Company· Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang Τηλ: 850 2 18111 εσωτ. 8204/8208 Τηλ: 850 2 381 8208/4188 Φαξ: 850 2 381 4431/4432	22.12.2010	Εταιρεία που υπάγεται στο Γραφείο 39 και χρησιμοποιείται για τη διευκόλυνση ξένων συναλλαγών για λογαριασμό του εν λόγω Γραφείου. Ο διευθυντής του Γραφείου 39, Kim Tong-un, είναι καταχωρισμένος στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου.

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
3.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) και τα υποκαταστήματά της	Korea Foreign Insurance Company	Haebangsang-dong, Central District, Pyongyang, DPRK Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg. Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, London SE30LW	3.7.2015	Η Korea National Insurance Corporation (KNIC), που βρίσκεται υπό την κυριότητα και τον έλεγχο του κράτους, δημιουργεί σημαντικά έσοδα σε ξένο συνάλλαγμα που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στο πυρηνικό πρόγραμμα, στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλα προγράμματα όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Επιπλέον, τα κεντρικά γραφεία της KNIC στην Pyongyang συνδέονται με το Γραφείο 39 (Office 39) του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, μιας οντότητας που έχει καταχωρισθεί στον σχετικό κατάλογο.

III. Πρόσωπα και οντότητες που ενέχονται στην προμήθεια στη ΛΔΚ ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άψυχου υλικού κάθε είδους ή ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ

A. Πρόσωπα

B. Οντότητες

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο γ)

...
